

MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Samedi, 27 août 1898.

N^o 45.

Samstag, 27. August 1898.

Avis. — Postes.

Il est porté à la connaissance du public qu'à partir du 1^{er} septembre prochain l'agence de la poste aux colis établie à la station de Colmar-Berg est transférée à la station de Colmar-Usines. Le chef de gare de cette dernière station est chargé de la gestion de la dite agence.

Luxembourg, le 19 août 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Règlements communaux.

Dans leurs séances respectives des 6 et 24 avril, 12 juillet et 7 août 1898, les conseils communaux de Sanem, Ettelbruck, Petange et Oberwampach ont décrété des règlements concernant la tenue de registres de population. — Ces règlements ont été dûment approuvés et publiés.

Luxembourg, le 27 août 1898.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Timbre.

Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement et des domaines à Esch-sur-Alzette le 9 août 1898, vol. 32, art. 560, que la société anonyme des hauts-fourneaux et forges de Dudelange a payé les droits de timbre à raison de 1000 titres de jouis-

Bekanntmachung. — Postwesen.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß vom 1. September k. ab die bei der Eisenbahnstation Colmar-Berg eingerichtete Packetpost-Agentur nach der Eisenbahnstation Colmar-Glättenwerk (Colmar-Usines) verlegt ist. Der Vorsteher letzterer Station ist mit der Leitung besagter Agentur beauftragt.

Luxemburg, den 19. August 1898.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Gemeindereglements.

In ihren respektiven Sitzungen vom 6. und 24. April, 12 Juli und 7. August 1898, haben die Gemeinderäthe von Sassenheim, Ettelbrück, Petingen und Oberwampach Reglements, betreffend die Führung von Volksregistern, erlassen. — Besagte Reglements sind vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 27. August 1898.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Stempel.

Aus einer vom Einregistrungs- und Domainen-Einnehmer zu Esch a. d. Alzette unterm 9. August 1898, Band 31, Art. 560, ausgestellten Quittung erhellt, daß die Düdelinger Hochofen-Aktiengesellschaft behufs Ersetzung der beimgezählten Aktien die Stempelgebühren von 1000 Genußscheinen

sance, évalués à 500 francs chacun, devant
remplacer les actions remboursées portant les
numéros ci-après :

zu 500 Fr. jeder und mit folgenden Nummern
versehen, entrichtet hat :

14, 21, 41, 58, 114, 134, 147, 171, 176, 216, 217, 234, 253, 261, 264, 276, 288, 292,
321, 335, 348, 355, 365, 367, 389, 398, 424, 466, 489, 503, 525, 537, 564, 573, 584, 589,
598, 601, 621, 631, 663, 667, 670, 690, 691, 703, 711, 712, 727, 736, 791, 799, 801, 817,
847, 855, 891, 894, 924, 926, 953, 972, 974, 1083, 1089, 1103, 1130, 1138, 1205, 1263,
1271, 1279, 1285, 1293, 1297, 1355, 1359, 1366, 1371, 1410, 1413, 1421, 1436, 1482,
1573, 1587, 1591, 1597, 1604, 1611, 1625, 1694, 1704, 1740, 1802, 1815, 1840, 1881,
1895, 1934, 1960, 1967, 2015, 2021, 2046, 2114, 2124, 2128, 2130, 2135, 2163, 2204,
2209, 2213, 2257, 2386, 2412, 2420, 2421, 2422, 2439, 2454, 2462, 2468, 2503, 2537,
2552, 2555, 2557, 2561, 2566, 2571, 2586, 2640, 2648, 2660, 2680, 2691, 2765, 2768,
2790, 2831, 2844, 2865, 2891, 2907, 2913, 2919, 2936, 2987, 2992, 3015, 3021, 3049,
3057, 3062, 3083, 3087, 3109, 3117, 3126, 3127, 3164, 3166, 3178, 3188, 3249, 3258,
3268, 3293, 3300, 3333, 3342, 3369, 3382, 3402, 3416, 3449, 3458, 3462, 3509, 3531,
3573, 3575, 3577, 3585, 3612, 3632, 3640, 3649, 3650, 3655, 3664, 3707, 3711, 3730,
3737, 3738, 3741, 3760, 3780, 3757, 3809, 3844, 3852, 3857, 3889, 3890, 3901, 3905,
3930, 3942, 3947, 3963, 3984, 3989, 3994, 4015, 4024, 4033, 4042, 4045, 4058, 4071,
4117, 4143, 4225, 4227, 4242, 4311, 4316, 4323, 4329, 4343, 4359, 4379, 4380, 4384,
4393, 4409, 4457, 4477, 4481, 4499, 4503, 4510, 4514, 4555, 4600, 4611, 4669, 4678,
4740, 4751, 4797, 4800, 4810, 4815, 4816, 4832, 4840, 4852, 4873, 4878, 4895, 4899,
4900, 4909, 4919, 4924, 4958, 4992, 5034, 5043, 5058, 5074, 5094, 5118, 5124, 5153,
5154, 5164, 5170, 5189, 5190, 5207, 5219, 5224, 5275, 5334, 5370, 5382, 5391, 5410,
5418, 5423, 5426, 5458, 5481, 5497, 5503, 5510, 5531, 5542, 5555, 5638, 5662, 5664,
5699, 5706, 5722, 5751, 5761, 5762, 5767, 5778, 5787, 5809, 5826, 5828, 5838, 5869,
5891, 5904, 5903, 5919, 5933, 5939, 5960, 5965, 5966, 5976, 6023, 6039, 6054, 6115,
6120, 6132, 6148, 6155, 6166, 6167, 6173, 6186, 6193, 6204, 6219, 6236, 6267, 6278,
6296, 6325, 6342, 6362, 6369, 6371, 6386, 6442, 6443, 6455, 6472, 6473, 6561, 6640,
6692, 6747, 6766, 6776, 6826, 6843, 6852, 6923, 6944, 6949, 6952, 6966, 6968, 6994,
7011, 7038, 7053, 7059, 7071, 7152, 7156, 7164, 7182, 7211, 7225, 7236, 7253, 7268,
7271, 7311, 7343, 7359, 7380, 7386, 7399, 7421, 7478, 7505, 7515, 7527, 7531, 7542,
7548, 7551, 7561, 7562, 7565, 7586, 7605, 7613, 7637, 7668, 7715, 7720, 7742, 7752,
7756, 7759, 7790, 7804, 7816, 7849, 7859, 7878, 7894, 7959, 7982, 7991, 8003, 8039,
8084, 8107, 8109, 8112, 8115, 8121, 8149, 8150, 8156, 8160, 8172, 8177, 8178, 8241,
8262, 8278, 8287, 8292, 8296, 8297, 8299, 8301, 8317, 8326, 8339, 8357, 8361, 8369,
8400, 8414, 8418, 8427, 8454, 8464, 8478, 8512, 8539, 8566, 8584, 8606, 8679, 8703,
8705, 8729, 8741, 8754, 8799, 8805, 8837, 8849, 8874, 8890, 8907, 8919, 8928, 8996,
9003, 9023, 9062, 9084, 9094, 9122, 9128, 9129, 9196, 9222, 9239, 9247, 9278, 9287,
9296, 9308, 9312, 9322, 9353, 9362, 9380, 9409, 9419, 9422, 9460, 9477, 9504, 9534,
9574, 9613, 9634, 9642, 9659, 9688, 9710, 9725, 9734, 9777, 9826, 9832, 9838, 9853,
9854, 9883, 10002, 10027, 10040, 10066, 10076, 10115, 10119, 10151, 10159, 10162, 10171,
10173, 10184, 10209, 10241, 10254, 10298, 10310, 10338, 10346, 10349, 10353, 10377, 10378,
10477, 10509, 10536, 10537, 10564, 10611, 10627, 10646, 10667, 10672, 10675, 10681, 10697

10713, 10721, 10733, 10760, 10783, 10848, 10853, 10860, 10878, 10918, 10970, 10981, 11017,
11024, 11040, 11042, 11047, 11074, 11077, 11107, 11127, 11130, 11151, 11174, 11200, 11230,
11231, 11292, 11318, 11335, 11339, 11382, 11388, 11399, 11414, 11428, 11448, 11460, 11505,
11526, 11532, 11533, 11559, 11571, 11574, 11590, 11599, 11616, 11623, 11680, 11683, 11687,
11722, 11727, 11781, 11782, 11813, 11820, 11842, 11866, 11925, 11927, 11931, 11954, 11976,
12007, 12032, 12033, 12041, 12053, 12062, 12076, 12090, 12106, 12107, 12120, 12124, 12127,
12134, 12140, 12163, 12172, 12189, 12201, 12244, 12251, 12263, 12281, 12283, 12297, 12322,
12323, 12337, 12366, 12423, 12437, 12441, 12450, 12454, 12458, 12462, 12483, 12503, 12507,
12562, 12576, 12607, 12610, 12614, 12616, 12618, 12630, 12647, 12650, 12701, 12715, 12718,
12728, 12729, 12766, 12780, 12781, 12792, 12818, 12823, 12826, 12829, 12838, 12853, 12855,
12870, 12873, 12933, 12972, 12977, 12982, 12989, 12998, 13025, 13076, 13117, 13183, 13191,
13207, 13208, 13231, 13260, 13265, 13271, 13284, 13286, 13292, 13293, 13298, 13349, 13353,
13359, 13378, 13379, 13406, 13419, 13435, 13439, 13444, 13447, 13457, 13472, 13504, 13520,
13543, 13547, 13552, 13554, 13573, 13574, 13577, 13583, 13593, 13598, 13604, 13607, 13620,
13636, 13638, 13655, 13662, 13681, 13701, 13735, 13771, 13780, 13781, 13839, 13852, 13857,
13863, 13870, 13892, 13929, 13935, 13970, 13979, 13987, 14041, 14054, 14063, 14090, 14094,
14128, 14151, 14158, 14163, 14168, 14184, 14191, 14217, 14223, 14234, 14250, 14277, 14320,
14325, 14336, 14387, 14395, 14398, 14419, 14440, 14469, 14491, 14498, 14518, 14523, 14528,
14538, 14568, 14572, 14574, 14584, 14585, 14625, 14648, 14653, 14658, 14664, 14667, 14685,
14692, 14698, 14762, 14763, 14766, 14768, 14769, 14770, 14812, 14814, 14818, 14840, 14853,
14870, 14884, 14957, 14967, 14969, 15011, 15025, 15037, 15041, 15054, 15086, 15113, 15131,
15160, 15180, 15188, 15234, 15266, 15275, 15276, 15333, 15356, 15365, 15366, 15374, 15386,
15418, 15424, 15454, 15490, 15528, 15532, 15536, 15566, 15576, 15584, 15608, 15644, 15674,
15677, 15712, 15716, 15719, 15724, 15726, 15738, 15755, 15764, 15770, 15776, 15825, 15831,
15902, 15912, 15932, 15937, 15947, 15976, 15982, 15990, 16013, 16017, 16028, 16039, 16063,
16094, 16155, 16177, 16197, 16198, 16199, 16204, 16211, 16218, 16234, 16244, 16255, 16259,
16281, 16307, 16341, 16352, 16361, 16369, 16402, 16417, 16514, 16515, 16540, 16543, 16554,
16558, 16591, 16621, 16622, 16680, 16680, 16708, 16713, 16737, 16759, 16776, 16782, 16792,
16801, 16896, 16915, 16918, 16947, 16949, 16956, 16977, 16981, 16996, 17001, 17007, 17010,
17017, 17046, 17088, 17089, 17093, 17113, 17115, 17155, 17186, 17202, 17218, 17226, 17236,
17231, 17248, 17288, 17296, 17299, 17309, 17328, 17332, 17380, 17392, 17402, 17409, 17454,
17470, 17488, 17534, 17536, 17544, 17546, 17575, 17627, 17643, 17685, 17731, 17745, 17783,
17784, 17787, 17850, 17866, 17886, 17898, 17908, 17920, 17945, 17955, 17962, 17965, 17992.

La présente publication est destinée à satisfaire à la disposition de l'art. 5 de la loi du 23 janvier 1872.

Luxembourg, le 15 août 1898.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Gegegenwärtige Bekanntmachung soll der Zustimmung des Art. 5 des Gesetzes vom 25. Januar 1872 Genüge leisten.

Düsseldorf, den 13. August 1898.

Der General-Director der Finanzen
Dr. M o n g e n a s t.

Premier relevé des Permis de chasse délivrés pour l'année de chasse 1898—1899.

No du permis de chasse.	Date de la délivrance.	Nom et prénoms.	Qualité.	Résidence.
1	1 ^{er} août 1898	de Saint-Hubert, Auguste.	Industriel.	Luxembourg.
2	id.	Molitor, Émile.	Vérificateur de l'enreg ^t .	id.
3	id.	Decker, Aloys.	Médecin-dentiste.	id.
4	id.	Thibeau, Victor.	Rentier.	id.
5	id.	Kerckhoff, Albert.	id.	id.
6	id.	M ^{me} Kerckhoff, Albert.	»	id.
7	id.	Bertrang, Jean-Michel.	Rentier.	Mersch.
8	id.	Beschemont, Jean-Pierre-Nic.	id.	id.
9	id.	Wolff, Édouard.	Conseiller à la Cour.	Luxembourg.
10	id.	de Colnet, Jean-François.	Cons. à la Chambre d. c.	id.
11	id.	Thilges, Louis.	Réceveur de l'enregis-	id.
12	id.	Dutreux, Antoine.	Ingénieur civil. [tremet.	id.
13	id.	Uden, Félix.	Négociant.	id.
14	id.	Bouvard, Adolphe, père.	Rentier.	Mersch.
15	id.	Bouvard, Adolphe, fils.	id.	id.
16	id.	Weyer, Bernard.	Boucher.	id.
17	2 août.	Dervaux, Ernest.	Propriétaire.	Senningen.
18	id.	Dervaux, Albert.	Étudiant.	id.
19	4 août.	Brasseur, Xavier.	Avocat.	Luxembourg.
20	id.	Hein, Auguste.	id.	Diekirch.
21	id.	Willière, Paul.	Directeur des chemins de	id.
22	id.	Fonck, Henri.	Notaire. [fer cantonaux.	Rambrouch.
23	id.	Scheck, Hubert.	Boucher.	Schwiedelbrouch.
24	id.	Wagener, Pierre.	Cafetier.	Diekirch.
25	5 août.	Lefèvre, Eugène.	Fermier.	Pleitrange.
26	id.	Bertrang, Mathias.	Receveur communal.	Weyer.
27	id.	Souvignier, Jean.	Industriel.	Bissen.
28	id.	Schwartz, Eugène.	Négociant.	id.
29	id.	Baron Goethals, J.-M.-A.	Propriétaire-rentier.	Château de Schœn-
30	id.	Schwebag, Jean.	Rentier.	Mersch. [fels.
31	id.	Fehlen, Jean.	Notaire.	id.
32	id.	Liger, Auguste.	Avocat.	Luxembourg.
33	id.	François, Édouard.	id.	id.
34	8 août.	Schorr, Ernest.	Clerc de notaire.	Remich.
35	id.	Saur, Ernest.	Tanneur.	id.
36	id.	Velter, Eugène.	Industriel.	id.
37	id.	Velter, Gustave.	Député.	id.

38	8 août.	Weidenhaupt, Armand.	Négociant.	Remich.
39	id.	Knepper, Eugène.	Notaire.	id.
40	id.	M ^{me} Knepper, Eugène.	»	id.
41	id.	Wiltzius, Jacques.	Cultivateur.	Burmerange.
42	id.	de Maringh, J.-V.-Henri.	Rentier.	Château de Bubange
43	id.	Huberty, Alphonse.	Marchand de bois.	Roodt s/Syr.
44	10 août.	Dondelinger, Jos.-Auguste.	Propriétaire.	Bettendorf.
45	id.	Hartmann, Jean-Pierre.	Marchand de vins.	Niedermertzig.
46	id.	Klensch, Jean.	Rentier.	id.
47	id.	Weber, Jean.	id.	Erpeldange s/S.
48	id.	Mergen, Louis.	id.	Diekirch.
49	id.	Bourgeois, Louis.	Etudiant.	id.
50	id.	Pemmers, Pierre.	Avocat.	id.
51	11 août.	Comte de Bertier.	Propriétaire.	Château d. Lagrange
52	id.	Bivort-Fischer, Théodore.	Directeur d'assurances.	Luxembourg.
53	id.	Stein, Louis-Bernard.	Intendant.	id.
54	id.	Altmayer, Adolphe.	Rentier.	id.
55	id.	de Waha, Mathias.	Professeur.	id.
56	id.	Bischoff, Jean-Baptiste.	Conducteur agricole.	Weymerskirch.
57	id.	Theisen, Jean-Pierre.	Secrétaire communal.	Septfontaines (Cap.)
58	id.	Unden, Charles.	Directeur de fabrique.	Larochette.
59	id.	Kihn, Pierre, dit Jacques.	Cultivateur.	Rumelange.
60	id.	Krantz, Pierre.	Commerçant.	id.
61	id.	Neyen, Jean.	Charron.	id.
62	12 août.	Schmit, Pierre.	Commissaire de police.	Diekirch.
63	id.	Jaaques, Ferdinand.	Juge.	id.
64	id.	Schultz, Martin.	Cultivateur.	Huttange.
65	id.	Krack, Nicolas.	id.	Heiderscheid.
66	id.	Ketzer, Charles.	Cabaretier.	Echternach.
67	id.	Dondelinger, Jacques.	Cultivateur.	Sœul.
68	id.	Kessler, Nicolas.	id.	Consthum.
69	id.	Thilges, Michel.	Rentier.	Erpeldange s/S.
70	id.	Nothomb, Jean.	id.	Sœul.
71	id.	Thilges, Eugène.	id.	Wiltz.
72	id.	Faber, Georges.	Tanneur.	id.
73	id.	Lambert, Joseph.	id.	id.
74	id.	Jansen, Charles-Émile.	Receveur des contribut.	id.
75	id.	Gruber, Norbert.	Brasseur.	id.
76	id.	Schmeltzer, Maximilien.	Propriétaire.	id.
77	id.	Schœtter, Laurent-Nicolas.	id.	Esch s/Sûre.
78	id.	Toussaint, Édouard.	Meunier.	Schieren.

79	12 août.	Toussaint, Alexis.	Négociant.	Ettelbrück.
80	id.	Paquet, Emile.	Juge de paix.	Redange.
81	13 août.	Legrand, Joseph.	Rentier.	Rosport.
82	id.	Tudor, Hubert-Jeau.	id.	id.
83	id.	Tudor, Henri-Owen.	id.	id.
84	id.	Fischbach, Pierre.	Garde particulier.	Biretergrund.
85	id.	Willmar, Jules.	Propriétaire.	Steinsel.
86	16 août.	Kirsch, Jean-Pierre.	Juge.	Luxembourg.
87	id.	Weber, Louis.	Négociant.	id.
88	id.	Wilhelmy, Emile.	Avocat.	id.
89	id.	Hamelius, Ernest.	Juge de Paix.	id.
90	id.	Ketten, Evrard.	Rosériste.	Limpersberg.
91	id.	Baron de Puttkammer, Ad.	Propriétaire.	Bettendorf.
92	id.	Witry, Michel.	id.	Strassen.
93	id.	Leibfried, Edgard.	id.	Schrandweiler.
94	id.	Linden, Prosper.	id.	Mersch.
95	id.	Servais, Auguste.	id.	id.
96	id.	Bertrang, Hubert.	id.	id.
97	id.	Binsfeld, Henri.	Secrétaire communal.	id.
98	id.	Brandenburger, Hubert.	Hôtelier.	id.
99	id.	Linden, Nicolas.	Rentier.	Udingen.
100	id.	Scheid, Pierre-Paul.	id.	Redange.
101	id.	Simon, Antoine-Edgard.	id.	Wiltz.
102	id.	Simon, Paul-Rodolphe.	id.	id.
103	id.	André, Philippe.	Ingénieur.	Hosingen.
104	id.	Hemmer, Jacques.	Maréchal-fermant.	Diekirch.
105	id.	Bech, Charles.	Directeur de la brasserie	id.
106	id.	Huberty, François.	Négociant.	Ettelbrück.
107	id.	Els-Hoffmann, Nicolas.	Accessiste-forestier.	id.
108	id.	Fischer, Jean-Pierre.	Cabaretier.	Berschbach.
109	id.	Fischer, Léon.	Propriétaire.	id.
110	id.	Funck, Henri.	Agronome.	Cap.
111	id.	Lorang, Bernard.	id.	Borange.
112	id.	Meyer, Robert-Hubert.	Entrepreneur.	Bivange.
113	id.	Herckmans, Guillaume.	Direct. de la poudrerie.	Dudelange.
114	id.	Schosseler, Nicolas.	Négociant.	id.
115	id.	Schumacher, Nicolas-Léon.	Cabaretier.	Bascharage.
116	id.	Jungen, Clément.	Notaire.	id.
117	id.	Metz, Émile.	Secrétaire communal.	Beggen.
118	id.	Diederich, Mathias.	Directeur-gérant.	Bergem.
119	id.	Müller, Hubert.	Industriel.	Esch s/Alzette.
			Maitre de forges.	

120	16 août.	Metz, Charles-Léon.	Maitre de forges.	Esch s l'Alzette.
121	id.	Origer, Jean-Pierre.	Négociant.	id.
122	id.	Meder, Jules.	Conducteur des mines.	id.
123	id.	Zettinger, Emile.	Hôtelier.	id.
124	id.	Thill, Jean.	id.	Kleinbettingen.
125	id.	Areus, Alphonse.	id.	Redange.
126	id.	Klein, Nicolas.	Cultivateur.	Roodt (EH).
127	id.	Crochet, Philippe.	id.	Petit-Nobressart.
128	id.	Kayser, Guillaume.	id.	Berlé.
129	id.	Gœdert, Dominique.	id.	Lannen.
130	id.	Hendel, Nicolas.	id.	Dellen.
131	id.	Steichen, Albert.	id.	Warcken.
132	id.	Steichen, Jean-Pierre.	id.	id.
133	id.	Schmit, Nicolas.	id.	id.
134	id.	Simon, Jean-Pierre.	id.	Nagem.
135	id.	Gengler, Valentin.	id.	Niederpallen.
136	id.	Wester, Jean-Baptiste.	id.	Fennange.
137	id.	Diederrich, Félix.	id.	Niederglabach.
138	id.	Schröder, Jean-Pierre.	id.	Hautcharage.
139	id.	Monen, Mathias.	id.	Essingen.
140	id.	Kremer, Philippe.	id.	Bissen.
141	id.	Reichling, Charles.	id.	id.
142	id.	Dutilleux, Gustave.	id.	id.
143	id.	Haler, Léonard.	Cabaretier.	Troine.
144	id.	Faber, Mathias.	Garde particulier.	Hollenfels.
145	id.	Clemen, Jean.	id.	Dommeldange.
146	id.	Winandy, Valentin.	Rentier.	Heiderscheid.
147	id.	Lenger, Alfred.	Ingénieur.	Niederpallen.
148	id.	Saur-de Marie, François.	Propriétaire-rentier.	Luxembourg.
149	id.	Saur-Pütz, Alfred.	Propriétaire.	Thionville.
150	id.	Saur, Charles.	Avocat à la Cour d'appel.	Nancy.
151	17 août.	Scholtes, Jean-Pierre.	Directeur de l'abattoir.	Remich.
152	id.	Diederich, Mathias.	Cultivateur.	Filsdorf.
153	id.	Metzdorf, Jean.	id.	Berbourg.
154	id.	Wiltzius, Victor.	id.	Elvange (Burme-
155	id.	Knepper, Jean.	id.	Frombourg. [range])
156	id.	Marx, Jean.	Rentier.	Welfrange.
157	id.	Witry, Léopold.	id.	Echternach.
158	id.	Weidert, Nicolas.	Garde particulier.	id.
159	id.	Reuter, André-Nicolas.	Receveur communal.	Müllendorf.
160	id.	Lefort, Émile.	Commissaire du Gouv ^t .	Luxembourg.

161	17 août.	Comte de Villers, Hippolyte.	Secrétaire du Grand-Duc	Luxembourg.
162	id.	Comte de Villers, Lamoral.	Capitaine des hussards.	Dusseldorf.
163	18 août.	Baron de Tornaco, Charles.	Rentier.	Sanem.
164	id.	Conzémius, Antoine.	Juge de paix.	Lullange.
165	id.	François, Camille.	Receveur général.	Luxembourg.
166	id.	de la Fontaine, Charles.	Conseiller à la Cour.	id.
167	id.	de la Fontaine, Théodore.	Propriétaire.	id.
168	id.	Henquenbrandt, Félicien-Jos.	Directeur des minières.	Rodange.
169	id.	Collart, Jules-Nicolas.	Maître de forges.	Steinfort.
170	id.	Collart, Robert.	Étudiant.	id.
171	id.	Caron, André-Charles-Éd.	Directeur des mines.	Hussigny.
172	id.	Caron, Edouard.	Agent commercial.	id.
173	id.	Adam, Jean Baptiste.	Garde particulier.	Niedercorn.
174	id.	Kahn, Nicolas.	id.	Wickelscheid.
175	id.	Cornette, Théodore.	Receveur communal.	Mersch.
176	id.	Urbes, Henri.	Régisseur.	Berschbach.
177	id.	Gérard, Alphonse.	Directeur des minières.	Tetange.
178	id.	Thilges, Albert.	Notaire.	Hellange.
179	id.	de Gerlache, Alexandre.	Rentier.	Differdange.
180	id.	Risch, Charles.	Agronome.	Cap.
181	id.	Als, Nicolas.	Huissier.	id.
182	id.	Kæpper, Joseph.	Contrôleur des contrib.	Esch s/l'Alzette.
183	id.	Franck, Guillaume.	Régisseur.	id.
184	id.	Gaasch, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Hellange.
185	id.	Schumann, Gustave.	id.	id.
186	id.	Schmitz, Jacques.	id.	Garnich.
187	id.	Erpelding, Emile.	id.	Tüntingen.
188	id.	Bintner-Schmit, Jean.	id.	Burange.
189	19 août.	Vannerus, Henri.	Présid. de la Cour sup.	Luxembourg.
190	20 août.	Beissel, Nicolas.	Vigneron.	Kleinmacher.
191	id.	Schons, François.	id.	Schwëbsingen.
192	id.	Lahaye, Eugène.	Rentier.	Altwies.
193	id.	Winckel, Edouard.	Propriétaire.	Mondorf-les-Bains.
195	id.	Kohn, Jean-Pierre.	Hôtelier.	id.
196	id.	Huss, Henri.	id.	id.
197	id.	Marx, Jacques.	Cultivateur.	id.
198	id.	Lenertz, Pierre.	id.	Zitig.
199	id.	Mischel, Mathias.	id.	Rodeschhof (Cons-
200	id.	Herber, Pierre.	Cabaretier.	Berdorf. [dorf].
201	id.	Arens, Adolphe.	Percepteur des postes.	Hosingen.
202	id.	Bian, Félix.	Avocat.	Redange.

203	20 août.	Bian, Charles-Auguste.	Rentier.	Everlange.
204	id.	Krieps, Martin.	Entrepreneur.	Grosbous.
205	id.	Reiffers, Jean.	Notaire.	Useldange.
206	id.	Toussaint, Charles.	Meunier.	id.
207	id.	Glod, Michel.	Garde particulier.	Clervaux.
208	id.	C ^e de Berlaymont, Adrien.	Propriétaire-rentier.	id.
209	id.	Bouvier, Arthur.	id.	id.
210	id.	Bouvier, Alfred.	id.	Niedersgegen.
211	id.	Bouvier, Armand.	id.	Urspeit.
212	id.	Ries, Joseph-Nicolas.	Professeur.	Ettelbrück.
213	id.	Thill, Jean.	Jardinier.	id.
214	id.	Molitor-Kauten, Nicolas.	Négociant.	Bigonville.
215	id.	Scholtus, Engelbert.	Cultivateur.	id.
216	id.	Theis, François.	id.	Eschdorf.
217	id.	Reding, Constant.	id.	Baschleiden.
218	id.	Schaack, Nicolas.	id.	Alscheid.
219	id.	Salentiny, Charles.	id.	Hostert (Folschette)
220	id.	Wagner, Eugène, dit Émile.	id.	Sæul.
221	id.	Steichen, Guillaume.	id.	Pratz.
222	22 août.	Mathey, J.-N.-Ernest.	id.	Nobressart.
223	id.	Petry, Jean-Pierre.	id.	Gosseldange.
224	id.	Mergen, Jean-Pierre.	id.	id.
225	id.	Marx, Nicolas.	id.	Sprinkange.
226	id.	Nieles, Jean.	id.	Dudelange.
227	id.	Diederich, Jean-Pierre.	id.	Hellange.
228	id.	Beffort, Dominique.	Jardinier.	Luxembourg.
229	id.	Paquet, Jean-Joseph.	Tanneur.	Niedercorn.
230	id.	Eichhorn, Charles.	Négociant.	Mersch.
231	id.	Schumacher, Jean-Pierre.	Rentier.	Dippach.
232	id.	Nau, Émile.	Sans état.	Nommern.
233	id.	Wester, Jacques.	Propriétaire.	Buschdorf.
234	id.	Jacquinet, Charles.	id.	Bettembourg.
235	id.	Jacquinet, Charles-Auguste.	Étudiant.	id.
236	id.	Müller, Victor-Charles-Hub.	id.	Esch s/ l'Alzette.
237	id.	Müller, Edmond-Hub.-Marie.	id.	id.
238	id.	Müller, René.	id.	id.
239	id.	Metz, Auguste-Marie-Dom.	Ingénieur.	id.
240	id.	Metz, Maximilien.	Étudiant.	id.
241	id.	Dondelinger, Eugène.	Négociant.	Kayl.
242	id.	François, Frédéric.	Juge de paix.	Capellen.
243	id.	Baron d'Huart, Hippolyte.	Maître de forges.	Longwy-Bas.
244	id.	Weiss, Michel.	Propriétaire.	Hunsdorf.

245	22 août.	Schleich, Nicolas-Joseph.	Rentier.	Dahlem.
246	id.	Brandenbourg, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Kreutzgrundchen.
247	id.	Clemang, Nicolas.	id.	Pontpierre.
248	id.	Metzler, Jean-Nicolas.	id.	Boevange s/A.
249	id.	Geymer, Michel.	id.	Garnich.
250	id.	Kayl, Égide.	id.	Kahler.
251	id.	Arend, Henri.	id.	id.
252	id.	Metzler, Jean-Pierre.	id.	Hivange.
253	id.	Kerschen, Édouard.	id.	id.
254	id.	Fend, Nicolas.	Clerc de notaire.	Cap.
255	id.	Hemmer, Édouard.	Notaire.	id.
256	id.	Kerschen, Antoine.	Distillateur.	Hivange.
257	23 août.	Stumper, Jean-Pierre.	Garde général.	Grevenmacher.
258	id.	Becker, François.	Garde particulier.	Berg (Betzdorf).
259	id.	Metzdorff, Nicolas.	Cultivateur.	Berbourg.
260	id.	Sinner, Michel.	id.	Schandel.
261	id.	Gales, Mathias.	id.	Roder.
262	id.	Kneip, Jean.	id.	Kœnerhof.
263	id.	Kneip, Jean-Pierre.	id.	Kauterbach.
264	id.	Steichen, Michel.	id.	Niederfeulen.
265	id.	Weyland, Léopold.	id.	Oberfeulen.
265	id.	Thelen, Mathias.	id.	Merscheid (Püt-
267	id.	Hientgen, Mathias-Eugène.	id.	Reisdorf. [scheid].
268	id.	Reiter, Jean-Pierre.	id.	Eppeldorf.
269	id.	Luick, Pierre.	id.	Ringeterhof.
270	id.	Thiel, Jean.	id.	Stolzembourg.
271	id.	Farnier, Pierre-Joseph.	id.	Troine.
272	id.	Schmitz, Georges.	id.	Heinenhof (Ettél-
273	id.	Wagner, Jean-Nicolas.	id.	Tarchamps. [brück]
274	id.	Oestges, Mathias.	id.	Nachtmanderscheid
275	id.	May, Pierre.	id.	Schandel.
276	id.	Nosbusch, Jean-Pierre.	id.	Putscheid.
277	id.	Elsen-Huppert, Pierre.	id.	Niedermertzig.
278	id.	Kneip, Bernard.	id.	Bourscheid.
279	id.	Glæsener, Régard.	id.	id.
280	id.	Reuter, Jean-Pierre.	id.	Schlindermander-
281	id.	Steichen, Nicolas.	id.	Scheidel. [scheid].
282	id.	Rausch, Nicolas.	id.	Niedermertzig.
283	id.	Thiines, J.-P.-Jérôme.	id.	Binsfeld.
284	id.	Sinner, Jean-Pierre.	id.	Kitzenbour.
285	id.	Schæffer, Jacques.	id.	Hoscheid.
286	id.	Leider, Mathias.	id.	Landscheid.

287	23 août.	Maillet, Théodore.	Cultivateur.	Schlindermander-
288	id.	Hemes, Pierre.	Propriétaire.	Grosbous. (scheid.)
289	id.	Arens, Pierre.	Négociant.	Bettborn.
290	id.	Rausch, Valentin.	Industriel.	id.
291	id.	Marx, Jean.	Sacristain.	Harlange.
292	id.	Simonis, Victor.	Propriétaire.	Kièrelshof (Cler-
293	id.	Geden, Nicolas.	Rentier.	Heinerscheid [vaux]
294	id.	de Thier, Gaston.	id.	Vianden.
295	id.	Trempert, Henri.	Restaurateur.	id.
296	id.	Picar, Mathias.	Hôtelier.	id.
297	id.	Augustin, Hippolyte.	Avocat.	Diekirch.
298	id.	Augustin, Gustave.	id.	id.
299	id.	Pletschette, Denis.	Professeur.	id.
300	id.	Badu, Nicolas.	Garde général.	id.
301	id.	Meyers, Nicolas.	Notaire.	Clervaux.
302	id.	Weydert, Jean.	Receveur de l'enregis-	id.
303	id.	Schwinnen, Michel.	Marchand. [tremet.]	id.
304	id.	Lamby, Alexandre.	Tanneur.	Wilwerwiltz.
305	id.	Schwinnen-Hames, Jean.	Cabaretier.	id.
306	id.	John, Pierre.	id.	Michelau.
307	id.	Schneiders, Pierre.	id.	Weiler (Putscheid)
308	id.	Reis, Jean.	id.	id.
309	24 août.	Kremer, Bernard.	id.	Biver.
310	id.	Musquar, Joseph.	Propriétaire.	Buchholtz.
311	id.	Bischoff, Théodore.	Contrôleur des accises.	Grevenmacher.
312	id.	Müller, Hubert.	Pépiniériste.	Langsur.
313	id.	Lenertz, Pierre.	Cultivateur.	Kinsickerhof.
314	id.	Huberty, Nicolas.	id.	Munschecker.
315	id.	Weis, Jean.	id.	Brouch (Biver).
316	id.	Krack, Jean-Emile.	id.	Grafingen.
317	id.	Binck, André.	id.	Eschette.
318	id.	Probst, Mathias.	Rentier.	id.
319	id.	Pégard, Léon.	id.	Useldange.
320	id.	Funck, Charles.	id.	Ettelbrück.
321	id.	Beliwald, Michel.	Aubergiste.	id.
322	id.	Donny, Victor.	Notaire.	Vielsalm.
323	id.	Faber, Michel.	Marchand.	Trois-Vierges.
324	id.	Simons, Charles.	Prés ^d . l. Banque Intern.	Luxembourg.
325	id.	Simons, Félix.	Industriel.	Le Gâteau.
326	25 août.	Kirsch, Pierre.	Propriétaire.	Wichrange
327	id.	Kirsch, Eugène.	Cultivateur.	Ehlsange.
328	id.	Schuman, Jean-Baptiste.	Rentier.	Evränge.

329	25 août.	Dondelinger, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Lintgen.
330	id.	Hardt, Jean-Pierre.	Directeur d. Hauts-fourn.	Rodange.
331	id.	Schmit, Jean-Pierre.	Boucher.	Hollerich.
332	id.	Kintzelé, Jean-Baptiste.	Négociant.	Esch s/l'Alzette
333	id.	Michels, Jean-Pierre.	id.	id.
334	id.	Franck, Jean.	Marchand et aubergiste.	Clémency.
335	id.	Godchaux, Maurice.	Ingénieur-chimiste.	Schleifmühle.
336	id.	Godchaux, Henri.	Directeur de fabrique.	id.
337	id.	Godchaux, Jules.	id.	id.
338	id.	Mayrisch, Paul.	Directeur d'assurances.	Eich.
339	id.	Faber, Ernest.	Garde général.	Mersch.
340	id.	Feipel-Cannivé, Pierre.	Marchand de vins.	Hollerich.
341	id.	Ulveling, Georges.	Commissaire de district.	Luxembourg.
342	id.	Baldauff, François.	Médecin.	id.
343	id.	Virte, Jules.	Contre-maitre.	id.
344	id.	Diederich, Jules.	Vétérinaire.	id.
345	id.	Orts, Pierre.	Avocat.	Bruxelles.
346	id.	Comte du Monceau de Bergendal, Ferdinand.	Rentier.	id.
347	id.	Comte du Monceau de Bergendal, Maurice.	Elève à l'école militaire.	id.
348	id.	Brasseur, Alexis, père.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
349	id.	Brasseur, Alexis, fils.	id.	id.
350	id.	Chandelon, Henri.	Directeur d. Hauts-fourn.	Rumelange.
351	26 août.	Bäsch, Nicolas.	Cabaretier.	Drinklange.
352	id.	Fromes, Nicolas.	Propriétaire.	Bastendorf.
353	id.	Altwies, François.	Notaire.	Junglinster.
354	id.	Klein, Edouard.	Propriétaire-rentier.	id.
355	id.	Angelsberg, Auguste.	Rentier.	Godbrange.
356	id.	Bertrang, Nicolas.	Propriétaire.	id.
357	id.	Pütz, Félix.	id.	Bourglinster.
358	id.	Koch, Jean-Pierre.	id.	Schengen.
359	id.	Koch, Eugène.	Marchand de vins.	id.
360	id.	Diederich, Jacques.	Cultivateur.	Welfrange.
361	id.	Muller, Jean.	Meunier.	Manternach.
362	id.	de la Fontaine, Louis.	Propriétaire.	Schrassig.
363	id.	Rivers, Jean.	Aubergiste.	Heffingen.
364	id.	Bivort, Jules-Albert.	Vétérinaire.	Clervaux.
365	id.	Lammars, Pierre.	Cabaretier.	Consthum.
366	id.	Kieffer, Jean-Pierre.	Industriel.	Platen.
367	id.	Diederich, Pierre.	Rentier.	Schweich.
368	id.	Thinnes, Guillaume.	Médecin.	Troisvierges.

369	26 août.	Stümper, Nicolas.	Ingénieur.	Demeschbach.
370	id.	Orianne, Jacques.	Cultivateur.	Eivange (Becke-)
371	id.	Hemmer, Jean.	id.	Beckerich. [rich].
372	id.	Kenckel, Jean.	id.	Liefrange.
373	id.	Feider, Jean-Baptiste.	id.	id.
374	id.	Parries, Martin.	id.	Beckerich.
375	id.	Gelz, Pierre.	Garde particulier.	Steinfort.
376	id.	Feyden, Arthur.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
377	id.	Glæsener, Mathias.	Avocat-général.	id.
378	id.	Pescatore, Jean-Pierre.	Rentier.	id.
379	27 août.	Dostert, Mathias.	Garde particulier.	Birtrange.
380	id.	Welbes, Jean.	Propriétaire.	Hackenhof.
381	id.	Welbes, Jacques.	Notaire.	Luxembourg.
382	id.	Welbes, Paul.	Commis de banque.	id.
383	id.	Mischel, Mathias.	Cabaretier.	Michelschhof (Echter-)
384	id.	Brasseur, Christophe	Cultivateur.	Differdange. [nach]
385	id.	C ^{ie} de Saintignon, Fernand.	Maitre de forges.	Longwy-Bas.
386	id.	Souvairaux, Etienne.	Directeur de forges.	Lasauvage.
387	id.	Bouchet, Jacques.	Garde particulier.	id.
388	id.	Capesius, Jean-François.	id.	Colmar.
389	id.	Kayser, Jean-Édouard.	id.	Larochette.
390	id.	Faber, Nicolas.	id.	Heffingen.
391	id.	Origer, Joseph.	Libraire.	Esch-sur-l'Alzette.
392	id.	Adam-Knepper, Jean.	Marchand de chevaux.	Kehlen.
393	id.	Lamesch, Jean.	Agent d'assurances.	id.
394	id.	Ludig, Isidore.	Secrétaire communal.	Kayl.
395	id.	Collart, Charles.	Maitre de forges.	Dommeldange.
396	id.	Thiltges, Nicolas.	Boucher.	Rumelange.
397	id.	Krantz, Michel.	Boulangier.	id.
398	id.	Diederich, Adolphe.	Cultivateur.	Fentange.
399	id.	Hemmer, Jean-Clément.	Ancien notaire.	Koerich.
400	id.	Weber, Auguste.	Médecin.	Eich.
401	id.	Heuardt, Gustave.	Vice-président d. l. Cour.	Luxembourg.
402	id.	Emeringer, Pierre.	Jardinier.	Bereldange.
403	id.	Hennes, Joseph.	Propriétaire-rentier.	id.
404	id.	Welter, Michel.	Receveur communal.	Lintgen.
405	id.	Lehnertz, Jean.	id.	Heffingen.
406	id.	Krier, Eugène.	Garde particulier.	Sanem.
407	id.	Baldauff, Edmond-Ferdinand.	Ingénieur.	Tunis.
408	id.	Ensch, Ferdinand.	Photographe.	Paris.
409	id.	Strock, Pierre.	Mécanicien.	Luxembourg.
410	id.	Schæfer, Ferdinand.	Avocat-avoué.	id.

411	27 août.	Dumont, Camille.	Conseiller des douanes.	Luxembourg.
412	id.	Biver, Jean.	Cultivateur.	Ehlinge.
413	id.	Reichling, Alexandre.	id.	Hassel.
414	id.	Thilges, Pierre.	id.	Ehlerange.
415	id.	Meintz, Charles.	id.	id.

Avis. — Association syndicale.

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, l'association syndicale pour l'établissement de chemins d'exploitation « Bourg Berg » et « Auf Diedenthal » à Lintgen, dans la commune de Lintgen, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Lintgen.

Luxembourg, le 26 août 1898.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist die Syndikatsgenossenschaft für Anlage von Feldwegen an den Orten genannt „Bourg Berg“ und „Auf Diedenthal“ zu Lintgen genehmigt worden.

Dieser Beschluß sowie ein Duplikat des Genossenschaftsaktes sind auf der Regierung und im Gemeindefekretariate zu Lintgen niedergelegt.

Luxemburg, den 26. August 1898.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.*

Avis. — Association syndicale.

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, l'association syndicale pour l'établissement de chemins d'exploitation à Prettingen, dans la commune de Lintgen, a été autorisée.

Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Lintgen.

Luxembourg, le 26 août 1898.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist die Syndikatsgenossenschaft für Anlage von Feldwegen zu Prettingen, Gemeinde Lintgen, genehmigt worden.

Dieser Beschluß sowie ein Duplikat des Genossenschaftsaktes sind auf der Regierung und im Gemeindefekretariate zu Lintgen niedergelegt.

Luxemburg, den 26. August 1898.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.*

Bekanntmachung. — Zollwesen.

Das Neben-Zollamt 1. Klasse zu Oberpallen ist vom 1. October d. J. ab in ein Neben-Zollamt 2. Klasse umgewandelt.

Luxemburg, den 27. August 1898.

*Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.*

Caisse d'épargne. — Opérations effectuées du 1^{er} au 15 août 1898.

Versements par 692 déposants, dont 144 nouveaux	fr. 99,673 60
Versements antérieurs et les intérêts capitalisés	» 14,791,795 94
Total des versements.	fr. 14,891,468 84
Remboursements à 282 déposants, dont 79 pour solde	fr. 68,365 29
Remboursements depuis le 1 ^{er} janvier, année etc., intérêts compris	1,623,917 67
Total des remboursements	fr. 1,692,282 96
Solde au 15 août 1898	fr. 13,199,185 85

Avis. — Expropriation pour cause d'utilité publique.

Il résulte d'un exploit de l'huissier J.-B. Reiffers de Luxembourg, en date du 24 août 1898, qu'à la requête de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, poursuites et diligences de la Société anonyme des chemins de fer et minières « Prince Henri », dont le siège social est à Luxembourg; etc., ayant pour avoué M^e P. Bach, avoué avoué à Luxembourg,

Assignation a été donnée à Jean Reuter, cultivateur, ci-devant à Dahlem, aujourd'hui sans domicile et résidence connus, à comparaître le jeudi, 15 septembre prochain, à neuf heures du matin, devant le tribunal d'arrondissement de Luxembourg, tenant l'audience des vacations au palais de justice à Luxembourg, à l'effet de voir régler judiciairement l'indemnité lui revenant du chef de l'expropriation pour cause d'utilité publique de la parcelle ci-après spécifiée, emprise pour la construction de la ligne de chemin de fer de Luxembourg à Pétinge, et figurant aux plans parcellaires annexés à l'arrêté du Directeur général des travaux publics du 30 mars 1897, — à savoir: une parcelle de 14 ares 82 ca., n° 20bis du plan des emprises, située dans une parcelle de pré, territoire de la commune de Dippach, lieu dit « In der Laach », section C, n° 971 du cadastre; indemnité offerte de fr. par are = 965 fr. 36 ct.;

Et que notification a été faite au défendeur que la Société requérante lui offre du chef de l'expropriation de la parcelle en question l'indemnité indiquée ci-dessus.

Pour extrait conforme,
J.-B. REIFFERS.

Chemins de fer Guillaume-Luxembourg. — Recettes des lignes du Grand-Duché (1^{er} trimestre 1898)

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales.
Du 1 ^{er} au 30 juin.	fr. 130,000 00	887,500 00	fr. 78,125 00	1,095,625 00
Du 1 ^{er} janvier au 31 mai.	602,500 00	4,841,250 00	365,750 00	5,809,500 00
Du 1 ^{er} janvier au 30 juin.	fr. 732,500 00	fr. 5,728,750 00	fr. 441,875 00	fr. 6,903,125 00
1897	690,000 00	5,217,500 00	528,750 00	6,436,250 00
Différence en faveur de	1898	42,500 00	511,250 00	466,875 00
1897	. . . . .	. . . . .	86,875 00	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à				1898 fr. 81,215 85 1897 fr. 75,720 58

*) Les produits des embranchements de Bettembourg-Dudelange et du bassin de Rumelange, ainsi que ceux des lignes de Rech-Redange et de Trois-Vierges-St. Vith, pour les sections de ces lignes qui sont situées dans le Grand-Duché, ne sont pas compris dans les recettes.

Chemins de fer Prince Henri. — Recettes des lignes. (1^{er} et 2^e réseau.)

Longueur en exploitation : 167 kilomètres.

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales
Du 1 ^{er} au 30 juin.....	fr. 32,807 14	fr. 273,274 72	fr. 3,383 84	fr. 309,465 57
Du 1 ^{er} janvier au 31 mai*)...	1898 178,874 90	1,411,618 31	14,958 32	1,605,451 53
Du 1 ^{er} janvier au 30 juin....	1898 fr. 211,682 04	fr. 1,684,893 03	fr. 18,521 85	fr. 1,914,896 90
	1897 202,275 70	1,636,241 53	11,677 86	1,880,194 81
Différence en faveur de..	1898 9,406 34	48,651 48	6,844 27	64,702 09
	1897 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à { 1898 fr. 23,122 95. soit par jour-kilometre fr. 65,55.				
{ 1897 » 22,341 65. » » fr. 61,21.				

*) Recettes arrêtées au 31 mars.

Chemins de fer secondaires. — Lignes de Luxembourg-Mondorf-Remich et de Cruchten-Larochelle.

Longueur en exploitation : 41 kilomètres.

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales
Du 1 ^{er} au 30 juin.....	fr. 10,177 65	fr. 5,484 80	fr. 569 00	fr. 16,051 45
Du 1 ^{er} janvier au 31 mai....	1898 45,538 05	22,692 75	1,857 50	70,088 10
Du 1 ^{er} janvier au 30 juin....	1898 fr. 55,715 70	fr. 28,177 55	fr. 2,226 50	fr. 86,119 55
	1897 55,668 40	29,951 45	2,226 50	83,826 15
Différence en faveur de....	1898 fr. 2,047 30	. . . . .	. . . . .	fr. 293 40
	1897	fr. 1,753 90	. . . . .	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à { 1898 fr. 4,200 95.				
{ 1897 fr. 4,186 64.				

Chemins de fer cantonaux. — Lignes de Nœrdange-Martelange et Diekuch-Vianden: 44 kilom.

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales.
Du 1 ^{er} au 30 juin.....	fr. 5,694 40	fr. 6,622 85	fr. 597 24	fr. 12,914 49
Du 1 ^{er} janvier au 31 mai....	1898 18,025 50	30,008 87	1,987 05	50,021 40
Du 1 ^{er} janvier au 30 juin....	1898 fr. 23,719 90	fr. 36,651 72	fr. 2,584 27	fr. 62,955 89
	1897 20,805 40	35,997 65	2,187 45	58,988 50
Différence en faveur de....	1898 fr. 2,916 50	fr. 654 07	fr. 396 82	fr. 3,947 59
	1897 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à { 1898 fr. 2,860 72.				
{ 1897 fr. 2,681 29.				